

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 46

Artikel: Diese Seite dem Wanderer
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753779>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Regennasse Straße am Abend. Im Hintergrund die Churfürsten.

*Une route, le soir après la pluie.
Au fond les Churfürsten.*

Diese Seite dem Wanderer

Unten:

Pappeln im November: ein seltsam ergreifender Anblick.

Peupliers en novembre: ils tendent vers le ciel gris, leurs faites désespérés.



Die stille Melancholie des Novembers liegt über Wasser, Bäumen und Gräsern.
L'eau dormante, les roseaux, les arbres effeuillés.



November-Wanderung

VON HANS ROELLI

**Ein Baum brennt noch in scharfem Rot.
Der Bach erfriert in blindem Eise.
Das Land ist müd, die Ferne tot;
ein Abendgehn ist unsre Reise.**

**Doch in dem Hause wird gerüstet:
der Docht gesteckt, das Holz gespalten — —
Zu arm ist die Natur im Walten;
tritt ein, wenn dich zum Fest gelüstet.**

**Du wirst zum runden Tisch geführt,
Erinnerung führt dich jugendwärts — —
Von Mägden wird der Brand geschürt — —
Die Lampe ist ein goldnes Herz. —**

**Die Erde muß gepeinigt sein
und einmal leer und unerhellt,
damit ich fasse: eine Welt
ist in mir. — Und ich trete ein.**